

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 10 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9520

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, LUNES 18 DE MARZO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## Orden - Trabajo - Paz INTRANSIGENCIA

XXXIII

En el actual momento, si yo fuera político militante y dejase de ser independiente en el seno del republicanismo, como he sido siempre, no vacilaría en afiliarme al partido del señor Lerroux. Hay que haber contrapuesto los setenta de edad y conocer el historial de don Alejandro para apreciar lo que significa su permanencia en el Poder, en holocausto a la República y a la Patria. Es el abogado, heroico sacrificio de la salud y de la vida... ¿A trueque de qué? En tiempos futuros, cuando de él quede sólo la memoria, hemos de creer que se le hará justicia. Ahora, el sino de la existencia suya (sobre las imperinencias de los pediguños) le ha emplazado entre las acechanzas de sus coajigados, de tan contradictoria ideología, y la hostilidad implacable por parte de los correligionarios que son sus afines.

Se necesitaría la buena voluntad de todos y el apoyo del mayor número para sacar la carroza de la Administración pública del atolladero en que yace. No diré que vayamos de mal en peor; pero la mejora, si la hay, es tan exigua que se desvanece ante las calamidades de todas suertes que nos cercan y afligen. Esto se palpa, más que se adivina. Lo saben cuantos deben saberlo y, salvo apreciaciones de detalle, se conocen los remedios, en España más posibles y eficientes que en las naciones afectadas desde la post-guerra por la crisis mundial. Ello no obstante, no sé si más activas y más expertas que nosotros, parece que nos quedamos rezagados en el empuje del *sálvese quien pueda*, ya que no ha cuajado el solidario de la salvación común.

Setecientos mil parados; seguramente, más de dos millones de seres humanos, compatriotas nuestros, esperando desesperados el pan cotidiano. Figurémonos—quienes no lo hayan padecido—el amanecer de un obrero, padre de familia, en la plenitud de sus fuerzas, cuyos hijos despierten hambrientos pidiendo pan; cuya mujer esté incinta o lactando... El profeta y gran poeta Jeremías culminó con la visión de tan tremenda escena sus lamentaciones que todos los años se cantan en latín en el oficio de Tinieblas del Viernes Santo.

«Adhasit lingua lactentis ad palatum ejus in siti: parvuli perfierunt panem, & non erat qui frangeret eis.» (Los niños de pecho, en la sed que les abrasaba, sentían su lengua pegarse al paladar; los parvulos, presa del hambre, pedían pan y no había quien se lo partiera).

No es posible que político alguno, de extremo a extremo en toda la gama, se complazca en fomentar ni prolongar situación tan trágica. Todos, aun cuando no fuera más que por la cuenta egoísta que les tiene, están conformes o conformados en que se inviertan los millones necesarios en obras públicas, dándose con ellos colocación a buena parte de los parados, puesto que en el ramo de construcción es donde más se deja sentir la falta de trabajo. El buen deseo ostenta en el Poder central, así como en las Comisiones gestoras provinciales y también en las Corporaciones municipales, por regla general.

Pero séame lícito, sin ofensa para nadie y con perdón del gilaicismo, aplicar al caso aquel dicho de que «el infierno anda lleno de buenas intenciones.» ¿Qué importa a los obreros en paro forzoso toda la buena voluntad de quienes mandan, si los miles y millones permanecen en las cajas del Erario o, peor aún, si so pretexto de lucida administración son dedicados a atenciones no premiantes? Cuando hay quien padece o puede padecer hambre por faltar el trabajo, no es lícito ni humano el ahorro en circunstancias normales. Poco o nada habríamos adelantado por la quebrada senda de la solidaridad humana si, ante tan formidable paro, pudiesen los gobernantes desatenderse de dar de comer al hambriento, con absoluta prefe-

rencia a toda otra obligación, invirtiendo en el trance el numerario de que se disponga y requiriéndole a las buenas o a las malas de quienes estén en la posibilidad de apropiarlo, ya sea en forma de contribución o ya de empréstito.

No creo que la burocracia española sea peor que la de las naciones vecinas. Tal vez, de ordinario, se merezca mayor consideración que la que obtiene. A menudo se le cargan faltas, más que a sus deficiencias, debidas al teje maneje de la política. Sin embargo, en circunstancias críticas, cual las actuales, sería yo con los burócratas inexorable. Castigaría la impericia; con más severidad, la desidia; y con el máximo rigor, la mala voluntad; porque de los tres grados de culpa es, sin duda, el último el más dañino. A la par que niega e dilata el urgente auxilio a la masa obrera, fomenta en ella con razón el odio de clase.

Como no sea en pasajeras situaciones catastróficas, los burócratas no están jamás en paro forzoso, por lo menos en cuanto a la puntual percepción periódica de sueldos, gratificaciones, dietas y demás emolumentos. Por lo tanto, subleva el ánimo más pacífico, en las circunstancias críticas actuales, que tal o cual obra pública, no pueda empezarse por paralización o retardo de los trámites burocráticos. En cada caso debiera averiguarse por donde se pierde, y al burócrata culpable, según el grado de culpa, hacerle sentir por más o menos tiempo la pena del talión, bien atenuada por cierto, comparándola con el amanecer del obrero que antes he esbozado.

No tienen perdón de Dios ni de los hombres quienes procuran zafar al organismo de la Administración pública en que sirven del deber moral, si no legal, de prontar el urgente máximo esfuerzo por dar trabajo a quien lo requiere y necesita para mantener a los desvalidos seres que son carne de su carne. Y lo odioso en casos tales suele ser que el burócrata culpable de este pecado de lesa humanidad, pretenda todavía hacerse un mérito de su afán de economía mal entendida, aun siendo su principal móvil el temor de no poder cobrar puntualmente su sueldo.

No ponga en olvido las dificultades y tropiezos con que se ha de luchar en el expedienteo; pero no soy tan negado en Administración que no conozca los resortes de que cabe valerse cuando se quiere proceder, si se tiene pericia, con diligencia y buena voluntad. No he sido jamás burócrata en ramo alguno y, sin embargo, entre otros casos puedo citar el de cuando la guerra con los Estados Unidos. Es una repetición, porque creo haberlo citado en algún otro artículo.

No me vanaglorio de ello, pues que a mí me estorbarían ya las vanaglorias. De acuerdo con el Comité que apellidamos del terror, constituido en las Cajas Consistoriales, me bastaron unas horas para convertirme en empresario de maquina de piedra, empleando a cuantos se presentaron, en número de algunos centenares. Lo de menos fue el expedienteo para la legalización de la empresa, porque en todos presidí la buena voluntad. Y conste, una vez más, que las circunstancias de entonces no eran tan aflictivas cual las actuales, porque la población no venía como ahora castigada de tiempo y la vida no sufría una tan acerba carestía.

Perdónenme los jóvenes correligionarios, pero voy creyendo que los hoy viejos éramos más abnegados y valerosos, empezando por mi amigo el señor Pons Sitges. Sinceramente creo, y sin vanidad lo digo, que si a uno y a otro se nos hubiera podido descargar de un respetable número de años, otro gallo les cantara a los que no comen y a los que comen.

Paciencia y barajar. Hombres como don Alejandro Lerroux, por desdicha, surgen muy pocos en la humana columna.

PEDRO BALLESTER

(De «El Liberal» de Madrid.)

«¿Quién convencia a los jueces de Galileo de que la tierra era redonda? Na die. Y, sin embargo, se movió. Pero pasó el tiempo y la buena diplomacia católica empezó a tener sus dudas sobre la veracidad de las mismas supuestas herejías, por las que había mandado a miles de hombres a las piraas. Con el demonio de Copérnico, con el demonio de Servet, con el demonio de Newton y con los terribles demonios de la microbiología, el hipnotismo, de la electricidad y de la telefonía sin hilos.

La religión es la misma; pero sus hombres han aprendido mucho de los sabios laicos, hasta dar la razón a Draper, a juicio del cual han estado siempre en pugna la religión y la ciencia. No había nada tan espiritual, tan agradable al alma recogida, como aquellos tiempos sencillos, iluminados sólo por la llama de los cirios, que se han convertido luego en magníficos palacios cuajados de comodidades modernas y de efectismos escénicos. Y, sin embargo, la modernidad se ha impuesto, y la fastuosidad pagana le ha pedido a la pobreza ejemplar del portal de Belén.

En Nuestra Señora de París, para facilitar la compra de bulas de carne y otras especies pecaminosas en Cuaremas, se utiliza una máquina automática, como las clásicas trapaperras, en las que mediante unos céntimos que se echan por una rajita se obtiene la correspondiente dispensa.

¿No era algo del infierno el teatro y hay un empresario eminentemente católico que lo utiliza ya como propaganda ortodoxa y piensa incluso en sacarle partido a la revista frívola para ensanchar la base de los creyentes?

Algo muy parecido está ocurriendo en política. Como el régimen monárquico es ya casi en todas partes un simple elemento de Museo, el catolicismo práctico ha decidido transigir también, con la República. Y quien sabe, andando el tiempo, con lo que le tocará transigir después de tantas intolerancias!

### Hacia los dos años de servicio militar en el ejército francés

Paris.—En el Consejo de Gabinete celebrado hoy el ministro de la Guerra, según el comunicado oficial, ha expuesto la situación próxima del Ejército francés ante el problema de las quintas esqueléticas. No ha recaído acuerdo alguno; pero el problema no podía seguir por más tiempo ignorado por el Gobierno. Ignorado oficialmente.

La próxima semana, el Consejo de ministros que se celebrará bajo la presidencia del Presidente de la República tomará una decisión definitiva. Se camina decididamente hacia el servicio de los años.

Los ministros han escuchado la larga exposición del general Maurin, inspirada en el parecer unánime del Alto Mando, partidario de la ampliación pura y simple del servicio en filas a los dos años ante la inferioridad de los efectivos franceses comparados con los de Alemania y la posibilidad de una próxima superioridad del material de guerra del Reich sobre el material del Ejército francés. Desde luego está con el general Maurin la mayoría de los ministros, empezando por el presidente del Consejo.

Se dice esta noche que el señor Herriot ha renunciado a oponerse sistemáticamente, en nombre de los radicales, al proyecto expuesto y defendido por el ministro de la Guerra.

En principio, pues, la vuelta a los dos años de servicio en filas es cosa resuelta. Falta el completo acuerdo sobre las modalidades para la aplicación de la nueva ley.

Probablemente se llegará al servicio de los dos años en dos tiempos: el contingente de abril próximo servirá die-

## HOTEL BUSTAMANTE

(RECIENTE CONSTRUIDO)

AGUA CORRIENTE, CALIENTE Y FRIA, EN TODAS SUS HABITACIONES  
ESPLENDIDOS COMEDORES EN LA PLANTA BAJA  
HABITACIONES CON CUARTO DE BAÑOS  
CUARTOS DE BAÑO Y DUCHA CALEFACCION CENTRAL  
ESPLENDIDA SITUACION — UNICO EN SU CLASE  
SELECTOS MENUS TODOS LOS DIAS — CUBIERTOS A 6 Y 4 PESETAS  
PRECIOS ESPECIALES PARA LARGAS TEMPORADAS

El ocupante de la «Casa de la Muerte»

### Bruno Richard Hauptmann espera su fin en la silla eléctrica, o la conmutación de la condena

Trenton (Estado de Nueva Jersey).—Bruno Ricard Hauptmann, condenado a morir en la silla eléctrica por el asesinato del niño Carlos Augusto Lindbergh, es el único ocupante de la «Casa de la Muerte», de la Prisión del Estado, y vive actualmente en tanto le llega la terrible hora o la noticia de la conmutación de la condena, separado por otras ocho celdas de la sala fatal donde está instalada la silla eléctrica. La celda que ocupa el tristemente célebre Hauptmann es la marcada con el número uno.

La «Casa de la Muerte» de esta prisión tiene dos filas, una encima de la otra, con nueve celdas de condenados a muerte cada una. Hauptmann ocupa la primera del piso inferior. Dos guardias les vigilan constantemente día y noche, y su celda está continuamente alumbrada para impedir cualquier intento de fuga o suicidio.

El pasillo que pasa delante de las celdas conduce a la sala de la muerte. Esta sala, de paredes desnudas, en cuyo centro está situada la silla eléctrica, ha presenciado la electrocución de ciento diez hombres. Hasta ahora ninguna mujer ha sido condenada a la última pena en el Estado de Nueva Jersey.

Según las disposiciones del Estado de Nueva Jersey, un Tribunal es el encargado de señalar la semana en que ha de ser ejecutado un condenado a la última pena. El jefe de la prisión señala el día y la hora. Por lo general, en la prisión de este Estado las ejecuciones se han hecho de ocho a nueve de la mañana, en lunes o martes.

La Prisión del Estado está situada en el centro de la población, en los terrenos de los que fueron arsenales. Está construida en forma de abanico, y en años sucesivos se le han ido añadiendo cuerpos de edificios.

«La Casa de la Muerte» fue construi-

docho meses: el contingente de octubre y los siguientes, veinticuatro meses. Hoy mismo, en «Le Matin», lo propone el mariscal Pétain, cuya pluma plantó la semana pasada el problema en términos claros y por demás urgentes. Las Cámaras podrán votar la nueva ley antes de fin de mes.

Francia, excepción hecha de los marxistas, aceptará patrióticamente el sacrificio. Sacrificio impuesto por las circunstancias... Porque no sólo Francia se ve empujada a reforzar su potencia militar. Está Checoslovaquia, cuyos reclutas sirven ya los dos años. Está Suiza que acaba de aumentar su periodo de preparación militar. Inglaterra acaba de publicar su «Libro Blanco», motivado por el rearme de Alemania, y aumentará sus presupuestos de Guerra, Marina y Aviación, sin contar la militarización, por todos sabida, de la Italia fascista y de la Rusia soviética.

Cuando más abundan los proyectos antibélicos y de seguridad y más se habla del desarme o de limitación de armamentos en Ginebra y fuera de Ginebra, tanto más se arman las naciones. Es que, como escribe «Le Journal des Débats», todas las esperanzas de una política internacional creadora de un mundo apaciguado han decepcionado.

da a primeros de siglo, está en el centro de los edificios de la prisión. Tiene dos pisos de alto, de unos ochenta y cinco pies de largo y veinte pies de ancho; sin ventanas y con sólo una pequeña puerta. Fué reconstruida, de acuerdo con los requerimientos modernos hace cuatro años, y por considerarse que nueve celdas eran insuficientes.

Las celdas de esta «Casa de la Muerte» son más espaciosas que las del resto de la prisión, de unos doce pies de largo por diez de ancho. Contienen sólo un catre, lavabo y retrete. La parte anterior de las celdas, que da al pasillo, es toda de reja, con el fin de que los guardias puedan contemplar todo lo que se hace en el interior. Las barras de la reja son de un acero especial, que no puede ser cortado por ninguna clase de sierra de metales.

El condenado a muerte, al que le llega la hora fatal, tiene que andar el corredor de las celdas hasta una pequeña puerta que da a la habitación de la silla eléctrica, con un guardián a cada lado y seguido por sacerdotes que le prestan consuelo espiritual.

La silla eléctrica de la prisión del Estado de Nueva Jersey está de servicio desde el año 1907.

Antes de que el reo sea conducido a la sala fatal, el verdugo, Robert Elliot, ha inspeccionado todo el funcionamiento eléctrico, para asegurarse de que todo está en orden. Antes de la entrada de los testigos, Elliot y un ayudante entran en una pequeña cabina de acero, donde están los mandos de las corrientes. Con anterioridad han colocado colchonetas de caucho, para impedir cualquier cortocircuito, alrededor de la silla eléctrica; prueban las dos correas de cuero que sujetan al reo y humedecen con esponjas los electrodos.

Mientras que Elliot hace todos estos preparativos, una cuadrilla de obreros de la Compañía de Electricidad y Gas llega a la prisión, por si el verdugo considera que hay necesidad de revisar la línea de conducción.

### Las próximas elecciones municipales

No está lejana la fecha que señala el Gobierno para verificar las elecciones municipales, acto que deberán tener muy en cuenta nuestros correligionarios por la alta significación que puede resultar del voto de la mujer, que seguramente interviendrá en estas elecciones ejerciendo el derecho del sufragio reconocido por la Constitución nacional.

Es, pues, un deber ineludible de nuestros correligionarios demostrar a sus esposas, a sus hermanas, la importancia y trascendencia de las elecciones, para que la Administración municipal no pase a otras manos que las nuestras, no faltando enemigos políticos que bien quisieran enseñorearse del Ayuntamiento si tuviese ocasión para ello.

Precisa, tan luego como se conozca el texto de la nueva Ley municipal, que nos preparemos para la lucha, por ser más que probable que el voto de la mujer sea el factor que la decida.

A. T.

FOOT-BALL

Ayer comenzaron los partidos del torneo "Copa Menorca"

La Sportiva vencedora y el Menorca vencido

Unión Sportiva 2 C. D. San Luis 1
Ayer se jugaron los primeros partidos correspondientes al torneo «Copa Menorca», y ayer se registraron las primeras sorpresas de las muchas que nos dará esta interesantísima competición.

La Unión Sportiva salió remozada. Otra vez se alineó el conocido defensa J. Borrás cumplida ya, la descalificación con que fué castigado, y la delantera con el catalán Vandellós y el local Puigros, si no es aún lo suficientemente profunda y decidida, ha aumentado su cohesión y su juego.

No hicieron un gran partido los gualdazules, pero no obstante nos dieron la impresión de que en circunstancias normales no será fácilmente vencida la Veterana Unión que nos parece hoy uno de los «claders» más serios del torneo.

El equipo unionista, como decimos, jugó regularmente; tuvo momentos de gran juego pero no fueron muchos. Todas las líneas actuaron de manera discreta, pero no de la forma que de algunas de ellas, podíamos esperar. Ni uno de sus jugadores merecen especial mención, ya que todos se mantuvieron en un mismo tono sin salirse de lo regular.

El San Luis tiene unas magníficas líneas defensivas y una delantera cuya ala derecha es peligrosa y rápida aunque no encuentra apoyo en los otros delanteros. Ayer el equipo de nuestro vecino pueblo luchó con pundonor y denuedo contra un once más bregado y más completo y la diferencia mínima del marcador señala el interés y acierto con que jugaron, aunque también hemos de confesar que la suerte les acompañó en algunas ocasiones.

Arbitró aceptablemente el señor Fortuny, alineándose los equipos del modo siguiente:

Unión Sportiva: Fines res; Borrás, Orfila; Vidal, Parés, Anglada; M. Luis, Massot, Vandellós, Puigros, Carreras.

C. D. San Luis: Sintés; Rugber, Llamblas; Coll I, A. Sintés, García; Piñol, Luña, Ponce, Grau, Coll II.

Durante la primera parte dominó bastante la Unión Sportiva, que lanzó cin-

co corners sin resultado. Solo se obtuvo un goal marcado por Carreras al rematar, pocos minutos después de comenzado el partido, un excelente avance de la línea de ataque unionista.

La segunda parte fué más reñida y de juego más igualado. Vandellós marcó el segundo goal para su equipo, al rematar a dos pasos de la meta del San Luis un balonzazo que lanzó Carreras y que el poste devolvió recogiendo oportunamente el delantero centro de los locales que con tranquilidad envió el balón a las mallas.

El San Luis obtuvo su goal aprovechando un fallo de la defensa unionista y lo marcó Grau de un tiro cruzado que Finistes no interceptó, a pesar de su ploggeón.

En conjunto, un partido pasable que hubiera resultado bueno de no deslucirlo el vendabal reinante.

Asistió bastante con urgencia a pesar de la desahagible tarde.

Fortuna A. V. 3 C. D. Menorca 2

En Alayor jugaron el primer partido del torneo, los equipos Fortuna A. V. de Villacarios y C. D. Menorca, de Mahón.

El partido fué reñidísimo demostrando los villacarios que poseen un once peligroso. El Menorca tuvo una tarde gris.

Arbitró el señor Mantolán.

C. D. Villacarios 0 Alayor F. C. 2

En San Luis contendieron, también en partido del torneo, el C. D. Villacarios y el Alayor F. C.

El juego fué igualado venciendo los alayorenses por dos goal a cero.

El Villacarios metecía mejor resultado.

Arbitró el señor Gomila.

En Ciudadela

En dicha ciudad fué suspendido el partido entre los equipos ciudadelanos C. D. Ciudadela y C. D. Isleño, que tenía que disputarse ayer.

Se jugará mañana probablemente

Evitará el frío con las estufas

G A S

la mejor calefacción y más barata. Vean la exposición de cocinas con horno, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.

PRECIOS SORPRENDENTES

MES DE MARZO

Obsequio a todos los compradores del

TALON REGALO

mediante el cual pueden resultarles gratis todas las compras que efectuen en

LA FANTASIA

¡SEÑORAS! Aprovechen esta oportunidad que pocas veces se presenta

INTERESANTISIMOS REGALOS

Crónica local y general

La cuestión de los obreros de la Base Naval

Días pasados visitó al Delegado del Gobierno señor Barangó Solís una comisión de obreros de esta ciudad para exponerle su protesta por el hecho de que en las obras que se realizan en la Base Naval se substituya a los trabajadores mahoneses por vascos traídos expresamente a Mahón por los concesionarios de las obras. La misma protesta fué formulada por los obreros ante el Alcalde señor Pons Sitges.

Acerca de esta cuestión, que ha llegado a producir hondo malestar entre los trabajadores de Mahón y los pueblos cercanos por considerarse que con esta medida se hace un gran daño a los obreros menorquines y se agrava el problema del paro forzoso planteado en Menorca, el señor Barangó-Solís ha hecho a un redactor de LA VOZ DE MENORCA las siguientes manifestaciones:

—Tan pronto nos fué expuesta la queja de los obreros mahoneses, el señor Pons Sitges y yo iniciamos las correspondientes gestiones para ver lo que hubiese de cierto en la denuncia que se nos hacía, pues es evidente que la traída de trabajadores forasteros, dadas las difíciles circunstancias por que atraviesa esta Isla, había de agravar la angustiosa situación de nuestros obreros. Después de haberme entrevistado con los representantes de la compañía que efectúa los trabajos de la Base Naval he podido comprobar que no es exacto que vengán obreros de fuera y mucho menos que todo el personal vaya a ser substituido. Lo que hay es que la empresa de las obras a destajo, como es uso y costumbre en todas las obras de esta naturaleza, ha traído su personal técnico y directivo, como capataces, encargados de barrenos, etc., unos seis trabajadores en total. Los demás obreros no mahoneses empleados, que son unos seis o siete más, ya vivían aquí, de manera que no puede considerárseles como forasteros. Ante estas explicaciones y las seguridades que me han dado los destajistas de que los obreros que se empiecen en lo sucesivo, a medida que vayan adelantando los trabajos, serán todos de aquí, y a ser posible los mismos que trabajaban antes, queda resuelto el conflicto y desvanecida la alarma que la creencia de que iban a venir centenares de obreros forasteros había producido en la opinión.

El señor Barangó-Solís ha elogiado la buena disposición demostrada por la empresa concesionaria y los destajistas de las obras para activar los trabajos y poder ocupar cuanto antes el mayor número posible de obreros.

El invierno

El presente invierno resulta pesado en demasía, persisten con fuerza los vientos del primer cuadrante y apenas ha ve-

Anteayer sopló viento del S. S. E. y ayer de madrugada roló al N. N. O. haciendo de creyendo ligera lluvia.

Hoy continuaba el viento si bien con menos intensidad.

El firmamento se halla cubierto con mal cariz esta mañana.

Sólo el calendario puede decir que el invierno está en sus postrimerías.

¡VEA HOY TARDE Y NOCHE, LA MEJOR PELICULA!

Alma de Bailarina

APLAUSOS DEL PUBLICO EN TODAS LAS SESIONES

De Ciclismo

Debido al mal tiempo reinante, ayer domingo se tuvieron que suspender las anunciadas carreras de bicicletas que tanto entusiasmo habían despertado en esta ciudad, entre la afición.

Se celebrarán el próximo domingo día 24, a la misma hora si el tiempo no lo impide.

Visitas al Delegado del Gobierno

Han visitado al señor Barangó-Solís el alcalde y el secretario de Villa Carlos señores Foxá y Maestre; don Bernardino Coll; don Juan Lacruz; don Benito Mercadal; don Juan Anglada y una comisión de obreros de la Base Naval.

De viaje En el vapor «Jaime II» marcharon ayer para Alcudia y Barcelona veintidós pasajeros, entre ellos don Luis Moyá Vidal y su hijo, el comerciante don Ignacio Saías, el concesionario de los automóviles Mahón Ciudadela don Juan Vilafranca y don Rogelio Cibiró.

Hoy tarde 6 30 noche 9 30 Trianon

Continúa el éxito rotundo de

PASO A LA JUVENTUD

Noticias marítimas

Buques correos

A pesar del huracanado viento del N. NO. salió ayer por la mañana a la hora de itinerario el vapor «Jaime II» para Alcudia y Barcelona con el pasajero, valija y carga.

Capitán don Luis Gaspar Lasheras. Dicho buque debe salir esta tarde de Barcelona para Ibiza.

—Hoy debe llegar la moto nave «Ciudad de Mahón» procedente de Barcelona y Alcudia.

Veleros

El sábado por la mañana salió para Barcelona el moto-velero «Pons Martí» con carga varia.

—El mismo día por la tarde llegó el moto-velero «Carmen Picó» procedente de Barcelona y Ciudadela con carga varia y algunas toneladas de carbón. Salió por la noche para Ciudadela.

La Mercantil Ouera

Ous i aviram a l'engròs

IMPORTACIO DE TOTES PROCEDENCIES

Desea Agente en esta Isla para cuidarse de la propaganda, y efectuar los pagos a los remitentes.

Escribir a calle del Parque, 3.-Barcelona

INFORMES BANCARIOS

TRIANON

HOY LUNES 18 MARZO DE 1935. Tarde a las 6'30 y noche a las 9'30

PASO A LA JUVENTUD

ES LO MEJOR DE TODO

IMPORTANTE: En vista de la justificada expectación causada por tan magnífica película, la taquilla se abrirá a las 4.

Hoy tarde 6 30 noche 9 30 Trianon

Continúa el éxito rotundo de

PASO A LA JUVENTUD

Teatro Principal EMPRESA "COLISEUM"

HOY LUNES 18 MARZO 1935. Noche a las 9 y media SESION POPULAR

Ultima proyección de la grandiosa película

El mundo cambia

por PAUL MUNI y MARY ASTOR. DIALOGADA EN ESPAÑOL

Escándalos romanos - Escándalos romanos - Escándalos romanos

SALON VICTORIA

HOY LUNES a las 6'30 y 9'45. DOS SESIONES POPULARES, DOS EL TRIUNFO MAS CLAMOROSO DE LA CINEMATOGRAFIA MODERNA

ALMA DE BAILARINA

La superación como artista y como bailarina, de JOAN CRAWFORD.

UN SUPER ESPECTACULO DE LUJO, HABLADO EN ESPAÑOL

MAÑANA MARTES, tarde y noche: LOS PREVISORES DEL PORVENIR, película descriptiva de esta Asociación, la más importante de España en su clase.

CASINO DEL CONSEY

MARTES. A las 6'30. SESION POPULAR DE MODA Butaca 60. General 50 A REIR... A REIR... con la sugestiva comedia de alegría y buen humor:

DE PARRANDA

Por las bellísimas estrellas LEYLA HYAMS y LILIAN BOND

Jueves: EL BARRIO CHINO y LA HEROICA ILUSA. Otro éxito de nuestros jueves.

Sábado: Gran estreno EL MISTERIOSO SEÑOR X. Grandioso film en español

# Confeciones CALAFAT

Esta casa se complace en anunciar a su distinguida clientela que el día 6 del corriente mes inauguró el

## MES BLANCO

con descuentos especiales en todos sus géneros

**SEÑORAS:** Creo inútil hacerles ver las ventajas que suponen mis rebajas positivas durante todo este mes en mis secciones de toda clase de

Ropa interior para SEÑORA Y NIÑOS  
 Pijamas, Vestiditos, Abriguitos, etc., etc.  
 APROVECHEN ESTA OPORTUNIDAD EN BENEFICIO DE SUS PROPIOS INTERESES  
 PIDAN CATALOGOS  
 FERMIN GALAN, 40

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 16 las 18.

### Crónica general

Heroicamente y a costa de sensibles bajas la fuerza pública hace fracasar una de los más criminales intentos de atraco que se han dado

Al informar a los periodistas el Ministro de la Gobernación les manifestó que en Barcelona las autoridades tuvieron noticia de que iba a ser atracado un pagador cuando recogiera 35 000 pesetas en una casa situada entre las calles de Urgel y de Provenza.

Frente a dicha casa paró un taxi ocupado por un solo individuo que era sin duda el jefe de la banda de atracadores y que seguramente iba a realizar un reconocimiento previo.

Se acercó otro carruaje ocupado por fuerzas de la ronda de vigilancia.

El individuo sospechoso notó que le vigilaban y seguidamente empezó a tiros con una pistola ametralladora, como una fiera alternaba los disparos con bombas y petardos que con gran violencia lanzaba contra los guardias.

Heroicos y valerosos atos de la fuerza pública se abalanzaron sobre el pistolero ladrón y le produjeron heridas que más tarde fueron cañicadas de pronóstico reservado. El criminal fué detenido.

Las fuerzas públicas contribuyeron a la represión del atraco no solo con su valentía y su heroísmo, si que tambien con su sangre. Murió un guardia, resultaron heridos de gravedad dos y levemente algunos. A uno de los guardias heridos hubo que cortarle una pierna y a otro fué preciso hacerle inmediatamente una transfusión de sangre para la que ofrecieron la suya generosamente y al momento todos los compañeros.

Se sospecha que el pistolero agresor es el mismo que se tiroteó con los guardias hace días entre las calles del Bruch y de Ortigueira y que usó las mismas armas, los mismos artefactos e iguales procedimientos terroríficos que ahora.

Dada la precedente información a los señores de la prensa el Ministro de la Gobernación dedicó expresivos elogios al heroísmo, el valor y la diligencia con que en Barcelona se han conducido las fuerzas encargadas de mantener el orden, la tranquilidad y defender al pueblo contra los enemigos de la sociedad.

**Cordialidad y compenetración entre el jefe del Gobierno y los militares**

El jefe del Gobierno señor Lerroux estuvo en el cuartel que ocupa el regimiento de ferrocarriles en Leganés donde se celebró un acto de homenaje al presidente del Consejo y al Ministro de Obras Públicas, con motivo de la reciente reorganización de dicho cuerpo en relación con el elemento ferroviario civil.

Además de los señores Lerroux y Cid asistieron a la fiesta cívico militar muchos generales, jefes, oficiales y los elementos directivos de las compañías ferroviarias. Una compañía de ingenieros rindió los honores reglamentarios al jefe del Gobierno y el señor Lerroux la retribuyó luego.

El primer jefe del regimiento de ingenieros, coronel Castillo dirigió una vibrante alocución a la tropa, exaltó las virtudes militares, el amor y el servicio a la patria y la fidelidad a la República como régimen legalmente constituido.

Después del festival se obsequió a la tropa con una comida extraordinaria y a las autoridades y comisiones con un espléndido refrigerio.

Alemania militarista y agresiva se rearmará y amenaza a las demás naciones La noticia sensacional del día, la in-

formación más impresionante es el acuerdo adoptado por el gobierno alemán, acuerdo grave y atrevido que anula virtualmente el tratado de Versalles, autorizado en su día por los representantes germanos y que puso fin a la gran guerra mundial.

El gobierno alemán ha promulgado una ley por la que se establece el servicio militar obligatorio. Renace la Alemania militarista y retardora del kaiser perturbado por la manía del poder y de las grandezas y al renacer acuerda rearmarse con doce cuerpos de ejército, treinta y seis divisiones.

A estas leyes belicosas y amenazadoras acompaña una proclama en la que se trata de justificar los susodichos acuerdos ante la desilusión que a los agresivos gobiernos germanos causa el tratado de Versalles, ni ver que las de más potencias no se han desarmado.

Se autoriza al Ministro de la guerra de Alemania para llevar a la práctica todas estas disposiciones.

El que muchos titulan nuevo kaiser alemán señor Hitler se hallaba en una fiaca donde conveñía y con motivo de estos aprestos bélicos ha regresado a Berlín donde ha reunido inmediatamente bajo su presidencia un consejo de ministros extraordinario.

Al conocerse estas noticias que recuerdan el estado de cosas precursor de la gran guerra que estalló en 1914 se ha producido enorme revuelo y fuerte sensación en toda Europa; especialmente en París la impresión es intensa y se espera una nota del ministro de estado señor Laval respecto al particular.

El asunto se considera gravísimo y pone en peligro la concordia y el equilibrio europeos.

Madrid 16 a las 23 30

**Don Alvaro Figueroa ex-conde de Romanones** tercia en la cuestión política internacional y hace manifestaciones

Como el que fué conde de Romanones se dedica con asiduidad a la política internacional ha sido visitado e interrogado por un informador a quien hizo las manifestaciones siguientes:

Las preguntas que en el congreso pienso dirigir al Ministro de Estado señor Rocha se refieren a la política general internacional.

Es lamentable que no se haga una política internacional de altura desde el año 1912. Nuestra política internacional debe fundamentarse en razones económicas, se debe prescindir de literatur y atender a las buenas relaciones con otros países unidos a nosotros por su historia.

Merecen atención muy especial nuestras relaciones con Portugal que es nuestro vecino inmediato.

Reconozco, dice don Alvaro, el éxito que alcanzó el jefe del gobierno señor Lerroux con la oportuna ocupación del territorio de Ifni, territorio de España, en el que no ejercíamos los derechos inherentes a la soberanía. En aquella empresa de ocupar Ifni nos acompañó la suerte.

Creo que a medida que se eduquen las naciones terminarán los imperios coloniales y por eso no me extraña que ahora surja el nacionalismo islámico.

Nos cabe la gloria de ser el primer país que perdió su imperio colonial, lo que denota al mismo tiempo que también fuimos los primeros en dar civilización, cultura, enseñanza e idioma a los pueblos conquistados.

El señor Lerroux informa a los periodistas

Como de costumbre el jefe del gobierno señor Lerroux conversó con los in-

formadores de la prensa y les dió noticias al tenor siguiente:

Manifestó primeramente que había estado en el cuartel de ingenieros de Leganés con motivo de la comida extraordinaria con que obsequiaban a las tropas las compañías de ferrocarriles, en testimonio de gratitud por el comportamiento de aquellas durante la revuelta del mes de Octubre.

Esta mañana el señor Lerroux confirió por espacio de una hora con el señor Gil Robles y aun cuando sobre esta entrevista no podía dar detalles, dijo sin embargo don Alejandro, que se trataba de una conferencia natural entre jefes de fuerzas parlamentarias.

Es posible que el Consejo de Ministros que se debía celebrar el martes se aplase hasta el miércoles.

Cuando el Jefe del Gobierno salió de su despacho informó nuevamente a los periodistas. Dijo que había recibido muchas visitas y había conferenciado con el ex ministro señor Guerra del Río, quien le visita con frecuencia para cambiar impresiones y tratar de política.

Política, economía, noticias de los ministerios, disposiciones oficiales

El Presidente de la República señor Alcalá Zamora recibió en audiencia a los señores Guerra del Río y Estadella.

Tambien visitaron al Jefe del Estado el Consejo Directivo de la Asociación Nacional Ojivera y la junta que entiende en todo lo relacionado con el séptimo centenario de Maimonides.

Se ha firmado una disposición dictada por el Ministro de Obras Públicas por la que se autoriza a las compañías de ferrocarriles del Norte y de Madrid Zaragoza y Alicante (M. Z. A.) para la sindicación y para adquirir automotores.

El Ministro de Obras Públicas ha marchado a Valencia y acaso realice al vuelo de un avión un rápido viaje a Canarias.

Con motivo de conmemorarse el quinto aniversario de la muerte del dictador Primo de Rivera su tumba ha sido muy visitada y muchos la han utilizado como plataforma política fascista sin respeto ninguno a la memoria de aquel general.

El ex-ministro y hoy alcalde de Madrid señor Salazar Alonso está dispuesto a renunciar a la inmunidad parlamentaria con motivo de la demanda preparatoria de querrela interpuesta por los

antiguos gestores municipales que fueron destituidos en octubre.

Se dice en Barcelona que el gobernador de Cataluña señor Portela marchará esta noche a Madrid.

En una asamblea de carácter político celebrada en Barcelona por la Liga Catalana el prohombre de esta señor Ventosa dijo que cuando dicho partido gobiere—no concretó si en España o en La Generalidad—la hará en plena responsabilidad y eficacia.

En un acto celebrado en Salamanca por el bloque agrario de aquella ciudad pronunció un discurso el Ministro de Agricultura señor Jiménez Fernández, trató sobre temas relacionados con el agro, reafirmó su criterio avanzado sobre la propiedad de la tierra y atacó a los que se titulan católicos y prestan al 30 por 100.

### Noticias varias

En el mes de septiembre se celebrará un homenaje a Castilla por conmemorarse el milenario de la constitución política y económica del territorio formado por las provincias castellanas. Los actos conmemorativos se celebrarán en Santander por haber recabado esta ciudad la iniciativa de dicho homenaje.

—El gobernador de Badajoz ha levantado la censura previa de la prensa.

—En Tetuán se entregó solemnemen-

te al general Capaz una condecoración que le ha concedido el Jefe. Preseñaron el acto de la entrega las autoridades

### Los últimos sucesos

Barcelona.—Fué intridísimo el tiroteo que en la calle de Urgel se libró entre los guardias y los atracadores, fué detenido el atracador Fernando Rodríguez.

Sevilla.—Se agredieron el ex cónsul de Colombia don Alfonso Mejías y el fiscal de la Audiencia don Antonio Cantos. Este último resultó gravemente herido, de un balazo en el brazo derecho.

Málaga.—Ha sido detenido el maicán José López Martín, de remoquete «El gato», después de tirotearse con la fuerza que le perseguía y de ser herido. Poco antes había atracado un cobrador.

Bilbao.—Por vitorear a la revolución social ha sido encarcelado el alcalde de Santurce.

## CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'50

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA "LA HERRERA"



Todos los receptores PHILIPS se entregan con un certificado que garantiza la reparación totalmente gratuita de todas las averías o defectos que puedan sufrir, por cualquier causa, durante 2 AÑOS Y MEDIO. Infórmese en los más próximos establecimientos de los Representantes Oficiales y en los Talleres de Servicio Philips. ¡Philips es ya, prácticamente, un receptor que funciona siempre bien y que sólo cuesta el dinero que usted paga al comprarlo!

PHILIPS

REPRESENTANTE OFICIAL:

DOMINGO ESTRADA

RAMPA ABUNDANCIA, 69

676

PIERRE DECOURCELLE

«Citerea» permanecía amarrado a lo largo del muelle del Louvre, se encontró con él un día y le preguntó por Lina, de quien no había oído hablar ya después de aquel viaje por las costas normandas, interrumpido por la muerte de la bruñidora.

—¡Linal!—dijo el Vizconde.—La he dejado, querido. No la necesito ya... Arruinarse por una mujer es cosa muy vulgar y ser engañado por la querida que nos hace cometer locuras, lo es más aún.

—¡Eso le ocurre a todo el mundo!

—Eso mismo es lo que yo digo, y como tengo horror a lo vulgar, he cortado por lo sano.

—Así, pues—dijo el armador marsellés,—a usted Lina, le ha...

—Engañado como a un chino, amigo mío. A esa mujer le ha dado por los acróbatas, artistas de feria y otros nómadas por el estilo. Figúrese usted que el otro día me la encuentro en los brazos del domador negro que se exhibe en la feria de Neuilly, y que más tarde se me enmoña de un luchador que vimos en la fiesta de Montmartre.

—¿Quería tomar lecciones?—preguntó Simian riendo.

—No las necesita... Pues bien, como le decía, imagine usted que llevo a su casa de improviso creyendo darle una sorpresa. Yo tenía frío y queriendo echar unos troncos a la chimenea, abrí el armario de la leña y me encuentro al atleta en cuestión que con marcado acento meridional me dice:

«Buenos días, señor Vizconde. ¿Cómo sigue usted?»

LAS DOS GOLFAS

673

—Eso es lo yo sabré, porque no te perderé de vista.

A consecuencia de esta escena que agravó ígicamente la indisposición de Flavia, el doctor encontró al día siguiente su garganta peor que la vispera, y después de hacerle el mismo una aplicación de colutorio sobre las amígdalas y de recomendarle que siguiera estrictamente el tratamiento preservándose al mismo tiempo del frío, la retuvo en su despacho para interrogarla, pues quería sondear sus disposiciones de ánimo antes de revelar el proyecto que acariciaba.

—He encontrado a su hermana completamente bien ahora—le dijo.—Su salud se halla restablecida en absoluto.

—Sí; gracias a usted, señor Jacobo.

—¿Ha pensado usted alguna vez en su porvenir?

—No, señor; no se me había ocurrido.

—Pues a mí, sí. Yo, que he tenido la suerte de salvarla, no he podido menos de preocuparme de ello, y muchas veces me pregunto qué es lo que será de esa inocente niña en el mundo en que ella vive.

—Ya le tengo dicho, señor Jacobo, que Pochita no sabe nada de mi vida. Cree que yo trabajo y he tomado tan bien mis precauciones, que hasta hoy no ha concebido la menor sospecha.

—Ya lo sé, pero en el medio en que vive, ¿cuál será su destino? ¿Está al abrigo de una imprudencia, de una palabra pronunciada con ligereza que

